GUIDE TO RESOURCES FOR DISABLED STUDENTS

DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND LABOUR

PROGRAM COORDINATION AND APPRENTICESHIP TRAINING BRANCH

OCTOBER 1992
Third Edition

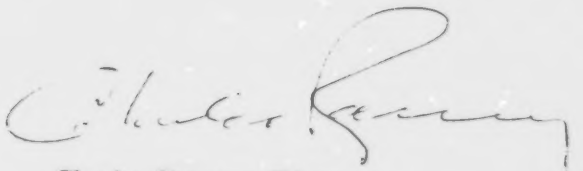
FOREWORD

This is the third edition of a guide which was originally intended to be a directory of technical aids, documenting where aids such as large print display processors or expanded keyboards could be obtained. Following a preliminary investigation, the study was broadened to include information not only about equipment but also about other resources that might be useful to community college students with particular physical disabilities. Means of meeting the needs of students with learning disabilities are not included in this guide.

An invaluable source of information was the *Directory of Services Offered to Disabled Persons in New Brunswick* produced by the Premier's Council on the Status of Disabled Persons, available from Suite 648, 440 King Street, Kings Place, Fredericton, NB, E3B 5H8 - Telephone: 452-1112 or 1-800-442-4412 (toll free). From this handbook were selected the non-profit organizations to be surveyed. The results of the survey and facts collected from several provincial government departments, as well as groups outside New Brunswick, constituted the material for the first edition. For the second and third editions, respondents provided revised information or added to their section if necessary.

We acknowledge with thanks the cooperation and contribution of those who answered our inquiries. We could not have produced the guide without their assistance.

Most of the material for this update was compiled by Kenrick Abbott under the supervision of Jayne Nicki. The new section on New Brunswick Community College (NBCC) services for students with disabilities was prepared by Barbara Gordon.



Charles Ramsey, Director
Program Coordination and
Apprenticeship Training Branch

NOV 13 1992

93-02674/

TABLE OF CONTENTS

FOREWORD ii
INTRODUCTION 1
NBCC SERVICES FOR STUDENTS WITH DISABILITIES 2
GOVERNMENT PROGRAMS 8
COMMUNITY SERVICES 10
Amyotrophic Lateral Sclerosis Society of NB Inc. 11
The Arthritis Society - NB Division 13
Canadian Diabetes Association - NB Division 15
Canadian National Institute for the Blind Division Office 17
Canadian Paraplegic Association (NB) Inc. 19
Canadian Red Cross Society - NB Division 21
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled 23
Multiple Sclerosis Society of Canada - Atlantic Division 25
Muscular Dystrophy Association of Canada - NB Office 27
Neil Squire Foundation 29
New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists 31
New Brunswick Association of Occupational Therapists 33
Saint John Hearing Society 35
War Amputations of Canada - New Brunswick Branch 37
SCHOLARSHIPS 39
NATIONAL ORGANIZATIONS 43
SELECTED PUBLICATIONS 46

INTRODUCTION

The Department of Advanced Education and Labour (DAEL) is committed to facilitating the accommodation of special needs students in community college programs. The Department places a high priority on universal access to education. Individuals with disabilities must be allowed to prepare themselves for full participation in the Canadian work force. According to one Statistics Canada report, there is a high correlation between education or training and an individual's employability. If individuals have a fairly high level of education they tend to be able to overcome the limitations of their disability. On the other hand, if they have a low level of education a disability is seen as a major obstacle to getting a job.

Present trends point to ever-increasing numbers of disabled students participating in post-secondary education across the country. Institutions have gradually implemented changes to move towards barrier-free access. In many cases, disabled individuals require access not only to the physical plant but also to specialized training aids, funding, and support groups. A person with any kind of physical limitation who has realistic career goals should not be prevented from achieving these goals because of lack of awareness of resources.

It would not be feasible for each college to have a full range of generic technical aids or a full complement of specialized staff members. However, in recent years, the New Brunswick Community College system has made great strides in providing a welcoming environment for students with disabilities. Colleges can fulfil their mandate to special needs students by meeting as many of their training needs as possible and by directing them to agencies and other resources which can meet their remaining requirements.

NBCC SERVICES FOR STUDENTS WITH DISABILITIES

Support services, technical aids and specialized equipment available for New Brunswick Community College students who have disabilities are itemized, by college.

CCNB-Bathurst

CCNB-Bathurst has in place a Special Needs Committee which consists of representatives from community service organizations and college staff. The purpose of the committee is to identify and respond to the needs of students with disabilities. To date, CCNB-Bathurst has the following resources in place:

- academic support
- American Sign Language interpreter
- designated parking
- elevators and/or lifts
- enlargement equipment
- self identification procedures
- stairglide
- support teams
- TDD
- tutoring
- variable speed tape recorder
- wheelchair accessible washrooms

Please note that the Bathurst college comprises two campuses (Bathurst Trade, Youghall Drive, and Bathurst Technology, College Street). While both buildings are free of architectural barriers, all resources are not necessarily available in both locations.

CCNB-Campbellton

The Management Committee at CCNB-Campbellton is charged with overseeing the well-being and special needs of persons with disabilities. Each instructor is asked to identify

individuals in his/her program who have special needs, and each case is managed on an individual basis. The committee reports that the building is totally accessible to disabled individuals. The following steps have been taken to ensure barrier-free accessibility:

- access ramps
- automatic doors
- convenient parking
- drinking fountains accessible to persons in wheelchairs
- elevator
- reproduction of instructional material at 141% enlargement
- telephone accessible to persons in wheelchairs
- washroom facilities accessible to persons in wheelchairs
- other accommodations made wherever possible, such as custom-made desk and chair

CCNB-Dieppe

The Special Needs Committee at CCNB-Dieppe facilitates access to the institution for any physically disabled person, acting primarily as an intermediary between the individual and requisite services. The committee boasts the following accomplishments:

- awareness sessions for students and instructors
- designated parking
- desks for students in wheelchairs
- electric door at main entrance
- elevator
- emergency lighting to assist persons with hearing impairments
- orthopedic seat and adapted table
- student self-identification
- telephone accessible to persons in wheelchairs
- washrooms accessible to persons in wheelchairs
- water fountain accessible to persons in wheelchairs
- wheelchair ramp

CCNB-Edmundston

The Special Needs Committee at this campus reports the following efforts to make the building accessible:

- designated parking
- well-planned elevators and entrances
- well-maintained entrances and exits for disabled students
- raised push buttons for the elevator to accommodate persons with visual impairments and people in wheelchairs
- some accessible washrooms
- telephone accessible to persons in wheelchairs
- training sessions for staff

NBCC-Miramichi

NBCC-Miramichi reports that the mandate of the Individual Student Support Team is to provide ongoing support and direction for individual clients. The team enjoyed considerable success in arranging for and providing remedial services which have allowed special needs students to cope with their training. In addition, the following resources are in place:

- automatic front and side doors
- elevator
- human service worker attached to two disabled students
- ramps installed
- telephone accessible to persons in wheelchairs
- total building accessibility
- water fountain accessible to persons in wheelchairs

NBCC-Moncton

The Special Support Service Committee at NBCC-Moncton was established to identify, support, facilitate and recommend appropriate services to meet the needs of handicapped students. The following steps have been taken to ensure that students with

disabilities have access to training at this campus:

- alarm pulls accessible to persons in wheelchairs
- automatic door openers on several doors
- convenient parking facilities; designated parking, sidewalk and curb ramp at entrance
- corridor between B and A blocks (2nd floor)
- corridor between C and B blocks (2nd floor) provide access to B block
- second floor C block accessible by elevator
- drinking fountains accessible to persons in wheelchairs
- ramps at main entrances
- signer for deaf students
- telephones accessible to persons in wheelchairs
- vending machines accessible to persons in wheelchairs
- washrooms with enlarged stalls, lowered sinks, handrails, door handles, grab bars, and full-length mirrors

NBCC-Saint John

The Saint John campus strives to accommodate all those desiring further education into integrated training and college social life, and college accessibility is the goal towards which they are striving. Once a student with a disability self-identifies, an Individual Student Support Team (ISST) is formed. These teams meet as necessary, depending on the needs of the student. ISST committees provide support and talk about the use of technical aids, required accommodation, student progress, and other concerns of the student or instructors. NBCC-Saint John reports the availability of the following services:

- academic support
- American Sign Language interpreter available on a full-time basis
- automatic door opener
- boarding lists
- Braille printer
- closed caption decoding

- college support team
- computer access utilizing key guard, indirect access switches, and speech recognition and response
- electronic notice boards
- enlargement equipment
- evacuation chairs and student wheelchair evacuation teams
- interpreter, note-taking, and transcription services available as needed
- peer tutoring
- Perkins Brailler
- promotion of services offered
- reader/taping service
- self-identification
- sign-out system for technical and adaptive equipment
- software providing large print monitoring of computer input/output
- tape recorders with variable speeds
- TDD and volume phones
- training service for students with developmental delay
- volunteer reader service
- wheelchair (reclining) on premises
- wheelchair access to all areas through ramps and elevator

NBCC-St. Andrews

This college reports that they make every effort to assess and establish support services for persons with special needs who apply for admission. Presently, the following resources are in place:

- automatic front door
- automatic student services office door
- automatic washroom door
- continuing to make improvements to facilitate better accessibility
- designated parking

- elevator
- self-identification
- special support service committee in place
- telephones accessible to persons in wheelchairs

NBCC-Woodstock

Special needs students have been admitted to special individualized programs at this school. Individual Student Support Teams are established, as needed. The mandate of these committees is to offer the client basic skills training in some form, so as to allow his/her level of education to increase, and ultimately to permit him/her to pursue his/her chosen career. The college reports the following efforts to further accessibility:

- building accessible through ramps
- elevator
- excellent interior mobility
- washrooms accessible to persons in wheelchairs, and individuals with visual impairments
- computer software producing both Braille and voice response

GOVERNMENT PROGRAMS

Students with disabilities may take advantage of government programs that provide financial assistance and sometimes provide employment during their course of studies. They may also be helped to find employment at graduation. Board of Management, Department of Income Assistance, and Department of Advanced Education and Labour all offer some form of assistance.

Board of Management

Through the Equal Employment Opportunity (EEO) program administered by the Employee Relations Services Branch, summer jobs are made available to disabled post-secondary students. In the summer of 1991 there were 75 positions (double the previous year's total). A third of these were in the Fredericton area, and the rest were distributed across the province. The Branch places disabled students with provincial, and municipal employers, as well as with non-profit organizations for summer employment. The current pay is $5.50 per hour.

Early applications for summer employment are encouraged and are accepted from the beginning of January. Students with disabilities are eligible not only for summer employment through EEO, but on completion of a college program are also eligible for longer term employment.

The manager of this program can be reached at 453-2264 in Fredericton.

Department of Income Assistance

Since 1987, responsibility for the Vocational Rehabilitation for Disabled Persons (VRDP), which began in the 1960s, has been with the Department of Income Assistance (DIA). VRDP services are directed to disabled persons for whom vocational rehabilitation has been determined to be a feasible and achievable goal. To be eligible for funding, the person must be a New Brunswick resident between the ages of 16 and 64 who has a

recognized disability.

In order to access VRDP services a social, medical, and vocational assessment must be made for each applicant. Once accepted, the client and the VRDP case worker develop a vocational plan which is goal-oriented and set within a definite time frame. Services may include vocational case counselling and financial assistance to cover specialized goods and services related to the client's case plan.

More information may be obtained from any of the Income Assistance district offices spread throughout the province. The number of the nearest district office may be obtained from the local telephone directory.

Department of Advanced Education and Labour

Visible Abilities is a project developed in 1988 which is designed to recognize the skills and abilities of disabled individuals and to encourage their participation in the work force. The two main components of the initiative are (a) a computer data bank containing the names of individuals with disabilities who are skilled and job ready, and (b) a marketing process of information and training sessions for employers which promotes employment equity and offers assistance for employment referral. A resource known as the Mobility Project offers financial assistance for relocation expenses when an individual accepts employment in another area of the province.

Any disabled person, who has completed academic/vocational studies or job training programs, or possesses marketable skills, but is currently unemployed, may register with the Department of Advanced Education and Labour in order to be assessed for employment opportunities.

Further information may be obtained from the Employment Services Branch in Fredericton at 453-2722.

COMMUNITY SERVICES

Name:	**Amyotrophic Lateral Sclerosis Society of N B Inc.**
Mailing Address:	P.O. Box 295 Moncton, NB E1C 8K9
Telephone Number:	855-1239
Permanent Office:	None (Answering Service)

Group served	▪ Individuals with amyotrophic lateral sclerois (ALS) ▪ Literature is available in both official languages, but services are in English only.
Equipment supplied to clients	▪ None ▪ Some wheelchairs, portable respirators, hospital beds, canes, and computers held in Fredericton by CRCD
Borrowing or purchasing procedures	▪ Registered clients have access to any equipment on hand. ▪ Clients can be directed to other sources for short- or long-term loan.
Other information on equipment	▪ Repair is arranged by CRCD.
Links with organizations	▪ Canadian Rehabilitation Council for the Disabled (CRCD) ▪ Local service clubs

Funding assistance	▪ May be able to arrange purchase of computers for needy clients through a local service club in the clients' own area ▪ In extreme cases, the Society can access its own funds, but can give only limited direction to clients because of lack of personnel.
Assessment of equipment needs	▪ Unable to give advice, but can direct clients to appropriate resources in order to meet their needs
Field workers	▪ None

Name:	**The Arthritis Society - NB Division**
Address:	65 Brunswick St. Fredericton, NB E3B 1G5
Telephone Number:	452-7191
Permanent Office:	Branches elsewhere but the only office is in Fredericton

---

Group served	▪ Individuals with arthritis ▪ Bilingual services provided
Equipment supplied to clients	▪ None
Borrowing or purchasing procedures	▪ Not applicable
Other information on equipment	▪ Printed material on aids and adaptations available at the office ▪ Clients can be referred to other volunteer organizations that have equipment.
Links with organizations	▪ CRCD ▪ Red Cross
Funding assistance	▪ Will give client assistance in applying for a health services card
Assessment of equipment needs	▪ No capacity to assess but can direct client to a third party ▪ Preference for client to work with an occupational

	therapist to obtain professional advice on aids and adaptations
Field workers	▪ None, but arrangements could be made for someone to attend a case conference at a college

Name:	**Canadian Diabetes Association - NB Division**
Address:	259 Brunswick St. Fredericton, NB E3B 1G8
Telephone Number:	452-9009 (Fax) 455-4728
Permanent Office:	Branches elsewhere but the only office is in Fredericton

---

Group served	▪ Individuals affected by diabetes ▪ Bilingual services provided
Equipment supplied to clients	▪ None
Borrowing or purchasing procedures	▪ Not applicable
Other information on equipment	▪ A wide variety of pamphlets and advertising material on various aspects of the disease (none specifically dealing with technical aids) is available at the office.
Links with organizations	▪ CRCD ▪ Canadian National Institute for the Blind (CNIB) ▪ Kidney Foundation ▪ Department of Health and Community Services
Funding assistance	▪ Clients are given advice on whom to call and what to say if technical aids are needed. ▪ In referring the client to other health care agencies, financial assistance for supplies (e.g. blood testing meters) can be arranged.

Assessment of equipment needs	▪ Not mandated to assess but clients can be referred to an appropriate adviser should equipment be needed
Field workers	▪ None

Name:	**Canadian National Institute for the Blind Division Office**
Address:	231 Saunders St. Fredericton, NB E3B 1N6
Telephone Number:	458-0060
Permanent Office:	There are regional offices in Bathurst and Saint John, and there are satellite offices in Edmundston, Moncton, and Newcastle.

Group served	▪ Individuals with visual impairment ▪ Bilingual services provided except for some Braille material which can be translated if need be
Equipment supplied to clients	▪ No large equipment (technical aids) for clients but may have Braillers to lend
Borrowing or purchasing procedures	▪ Can sometimes arrange short- or long-term loan of technical equipment for clients if available ▪ Will assist with arranging for purchase, usually through VRDP
Other information on equipment	▪ Some staff members have technical aid expertise (particularly in computers). ▪ Many catalogues and publications on visual impairment and some on mobility problems are available at the office. ▪ Can arrange repair for clients
Links with organizations	▪ CNIB Library for the Blind ▪ Organizations for disabled persons

Funding assistance	▪ Assist clients in any requests for funding (go through VRDP or approach service clubs directly)
Assessment of equipment needs	▪ Specialized person in office does assessment of what technical aids would be most helpful for a client. ▪ Assessment is also done for low vision and low technology aids for independent living.
Field workers	▪ There are presently two orientation and mobility instructors, two rehabilitation teachers, two part-time vision rehab. workers, six full- and part-time counsellors, five part-time employment/vocational counsellors and a full-time technical aids specialist who would be available to assist community college students. Provision can be made particularly for the orientation of a client during the first days of a college program.

Note: The office can also arrange for Braille and talking book library services.

Name:	**Canadian Paraplegic Association (NB) Inc.**
Address:	65 Brunswick St. Fredericton, NB E3B 1G5
Telephone Number:	458-1189
Permanent Office:	In addition to the main office in Fredericton, there are regional offices in four other locations.

Group served	▪ Individuals with mobility impairment ▪ Bilingual service provided
Equipment supplied to clients	▪ None - refer clients to source of equipment
Borrowing or purchasing procedures	▪ CPA counsellors act as resource persons to direct individuals to sources of services and technical aids.
Other information on equipment	▪ A number of catalogues of technical aids for persons with mobility impairments are available at the office. ▪ Repair of equipment can be arranged.
Links with organizations	▪ Strong ties with most other agencies ▪ An EIC employment outreach program
Funding assistance	▪ CPA counsellors are trained in funding sources available and will guide individuals through the process of application.

Assessment of equipment needs	▪ CPA rehabilitation counsellors conduct home assessments and preliminary assessments for technical aids, arranging for further assistance when required.
Field workers	▪ Counsellors in five centres (Fredericton, Bathurst, Moncton, Saint John, and Edmundston) available for consultation or case conferences in colleges

Name:	**Canadian Red Cross Society - NB Division**
Address:	405 University Ave. Saint John, NB E2L 3X3
Telephone Number:	648-5000
Permanent Office:	Divisional Office is in Saint John. Service is delivered through 5 regional offices and 9 sub-offices throughout the province.

Group served (under Equipment Loan Service)	▪ Individuals with mobility needs ▪ Bilingual services generally provided, depending on location
Equipment supplied to clients	▪ Sickroom Equipment Loan Service includes beds, crutches, commodes, and wheel chairs.
Borrowing or purchasing procedures	▪ Free service to anyone who presents a certificate from a doctor or other health care professional ▪ Usually a short term loan of around three months
Other information on equipment	▪ No information available on technical aids, but willing to make phone calls for clients and follow up on any requests
Links with organizations	▪ Each branch office has contacts with many other services in its area.
Funding assistance	▪ No funding available from own resources ▪ Do not ordinarily provide this kind of assistance but would give client help if he/she had a

	communication problem
Assessment of equipment needs	▪ Not able to give advice on technical aids but willing to direct client to a third party
Field workers	▪ There are no case workers as such, but staff people are available to provide some educational services.

Name:	**Canadian Rehabilitation Council for the Disabled - New Brunswick Branch Inc.**
Address:	65 Brunswick St. Fredericton, NB E3B 1G5
Telephone Number:	458-8739
Permanent Office:	Above location

Group served	▪ Individuals with physical disabilities ▪ Bilingual services offered
Equipment supplied to clients	▪ Rehabilitative equipment of all types, including traditional as well as highly technical aids ▪ Specialized electronic equipment used for environmental control, computer access, and communication
Borrowing or purchasing procedures	▪ Equipment lent by the Loan Bank of Assessment Equipment for short-term periods for assessment purposes only, upon referral of health care professional ▪ Long-term loan or purchase may be arranged after assessment. ▪ The client pays a portion of costs, if possible.
Other information on equipment	▪ Guidance on current rehabilitation technology ▪ Up-to-date information on technical aids for all types of disabilities is available in Council's library. ▪ Arrival time for ordered equipment varies from immediately to a number of weeks

	▪ Repair is coordinated through CRCD, whether in-house or through specialists.
Links with organizations	▪ Branches of CRCD in other provinces ▪ CNIB ▪ Most organizations serving people with disabilities
Funding assistance	▪ Some of their own funds are available from time to time. Clients have access to small amounts of money for transportation for medical or rehabilitation reasons. ▪ Financial aid for non-reusable items such as orthopedic shoes ▪ Assistance to clients applying to other sources of funding ▪ Advocacy on behalf of clients through service clubs
Assessment of equipment needs	▪ Uses the rehabilitation resources available in the community (i.e. the advice of therapists, etc.)
Field workers	▪ Each situation handled on a case-by-case basis, with staff prepared to contribute their technical expertise on a team of professionals when called in by an occupational therapist ▪ Staff available to go out and give demonstrations of technical equipment ▪ Staff available for case conferences in the colleges

Name:	**Multiple Sclerosis Society of Canada - Atlantic Division**
Address:	45 Alderney Drive Suite 612 Dartmouth, NS B2Y 2N6
Telephone:	(902) 465-7251 (toll free) 1-800-565-6777
Permanent Office:	Atlantic Division Office in Dartmouth with 23 chapters and units throughout Atlantic Canada

---

Group served	▪ Individuals with multiple sclerosis ▪ Literature available in both official languages
Equipment supplied to clients	▪ Eating utensils, shower aids, wheelchairs, hand controls for cars, etc., but no electrical equipment like computers
Borrowing or purchasing procedures	▪ Loan program for an indefinite period depending on needs of client ▪ A limited supply of equipment is stored at Division Office. Some chapters have their own equipment.
Other information on equipment	▪ An individual should contact Division Office or local chapter or unit to find out what is available locally. ▪ To obtain equipment, a person needs to be referred by a health care professional and must submit to a basic financial assessment.
Links with organizations	▪ CRCD

	▪ CPA ▪ Service clubs
Funding assistance	▪ Division Office may have knowledge of other sources of funds. ▪ There is a special assistance fund consisting of open-ended financial aid up to $600 annually for a post-secondary student-client who qualifies for assistance.
Assessment of equipment needs	▪ Division Office personnel can do some assessment. ▪ Volunteers in local chapters may be able to direct client to resources in community.
Field workers	▪ Part-time services coordinator in New Brunswick

Name:	**Muscular Dystrophy Association of Canada - NB Office**
Address:	500 Beaverbrook Court Fredericton, NB E3B 5X4
Telephone Number:	450-6322
Permanent Office:	Above location

Group served	▪ Individuals with neuromuscular disorders who are registered with the Association ▪ Literature in both official languages
Equipment supplied to clients	▪ Equipment costing more than $200 is provided only when funding is not available through private insurance or government programs. MDAC is not responsible for costs exceeding the maximum amount specified.
Borrowing or purchasing procedures	▪ All requests for standard equipment must be accompanied by a physician's prescription and appropriate health professional's assessment. ▪ All equipment is owned by MDAC and issued to the individual with that understanding. When equipment is no longer needed, it is to be returned to the Association.
Other information on equipment	▪ Each client is eligible for an established yearly maximum for repairs to standard equipment when funding is not available through other programs. Payment of the first $200 in repairs each year is the responsibility of the client.

Links with organizations	▪ CRCD ▪ CPA ▪ Occupational therapists ▪ Rehabilitation centres ▪ Department of Health and Community Services
Funding assistance	▪ MDAC staff will assist with attempting to locate cost sharing resources where necessary and possible. ▪ Reimbursement is available for travel within Canada in excess of 120 km, one way, to disorder-related medical appointments including the initial diagnostic visit. Payment of the first $200 is the responsibility of the client.
Assessment of equipment needs	▪ Can assist by answering questions or referring client to a third party but basically rely on a physician's prescription and appropriate health professional's assessment
Field workers	▪ Only a small number but they are willing to be consulted for case conferences at a college

Name:	**Neil Squire Foundation**
Address:	515 Saint Mary's St. Comp. A1, Site 9 R.R.#7 Fredericton, NB E3B 4X8
Telephone Number:	450-7999
Permanent Office:	Fredericton is the central office for the Maritimes.

Group served	▪ Individuals with severe physical disabilities who have a desire to access computer technology via adaptive technical aids in order to maximize their potential ▪ Bilingual services offered, but written materials are predominantly English
Equipment supplied to clients	▪ Computer systems and adaptive high technology for training and assessment purposes
Borrowing or purchasing procedures	▪ Following assessment, clients may take advantage of a computer familiarization program (Computer Comfort) and an employment training program made available through the Foundation and community computer resources.
Other information on equipment	▪ Computer lab evaluates and assesses the latest in adaptive aids and computer software systems. ▪ Personnel provide customized computer searches on equipment and technical aids and assist in the selection of wheelchairs, environmental control systems, and other aids. ▪ Through its subsidiary, Regenesis Development

	Corporation, the Foundation offers a modular environmental control system and complete IBM PC compatible computer systems. It has developed a robotic arm. ▪ The Foundation publishes a quarterly newsletter which features a special Technical Section.
Links with organizations	▪ Headquarters in North Vancouver, BC and branches in Regina and Ottawa ▪ Liaison with all agencies dealing with the physically disabled
Funding assistance	▪ Advocacy on behalf of clients for equipment and funding through VRDP, CRCD, etc.
Assessment of equipment needs	▪ A comprehensive computer and work station assessment is made possible by combining the professional expertise of a rehabilitation consultant and a computer science specialist.
Field workers	▪ Four full-time instructors based in Fredericton ▪ Each is flexible and will travel for consultation.

Name:	**New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists**
Mailing Address:	P.O. Box 2508 Saint John, NB E2L 4S8
Contact Person:	Andrea McDonald (Registrar), Speech Pathology Department Saint John Regional Hospital Saint John, NB 648-6255
Permanent Office:	None

Group served	▪ Individuals with speech, language, voice, fluency, swallowing or hearing impairment ▪ Bilingual services provided where demand warrants
Equipment supplied to clients	▪ None
Borrowing or purchasing procedures	▪ Members of Association work through Forest Hill Rehabilitation Centre (in Fredericton), loan bank of CRCD, and company representatives
Other information on equipment	▪ Individual speech-language pathologists and audiologists all have catalogues dealing with communication disabilities. ▪ Some equipment may take two to three months to arrive, but hearing aids could take only two to three weeks. ▪ Clients can be directed to a repair centre by individual clinicians.

Links with organizations	▪ Formal committee of speech-language pathologists and audiologists, occupational therapists, and physiotherapists ▪ Formal link with the Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists ▪ Informal links with many other bodies and individuals
Funding assistance	▪ Can direct client through links with Department of Health and Community Services
Assessment of equipment needs	▪ Association members are qualified to assess clients and give advice on technical aids.
Field workers	▪ Members of the Association work in hospitals, schools, rehabilitation centres, or private practice and are available for consultation or case conferences in colleges.

Name:	**N.B. Association of Occupational Therapists**
Address:	c/o Forest Hill Rehabilitation Centre 180 Woodbridge St. Fredericton, NB E3B 4R3
Contact Person:	Krista Stott-Jones, (Registrar), c/o Centracare Saint John, Inc. P.O. Box 3220 Saint John, NB E2M 4H7 635-7550
Permanent Office:	None

Group served	▪ Individuals with any disability (physical, mental, and/or emotional) which prevents independent functioning in work, self-care, or leisure ▪ Bilingual services available
Equipment supplied to clients	▪ No mandate to help provide equipment, but individual therapists make recommendations
Borrowing or purchasing procedures	▪ Not applicable
Other information on equipment	▪ Catalogues of equipment available at each occupational therapy department ▪ Can obtain equipment for clients through CRCD (quickly if available), through Assessment Equipment Loan Bank (three week loan) or Long Term Loan Bank ▪ Once funding is arranged, equipment can be ordered from suppliers (may take three

	months to arrive).
Links with organizations	▪ No formal links but individual occupational therapists work closely with various agencies ▪ Direct borrowing from CRCD
Funding assistance	▪ Individual occupational therapists help clients to access funding, but the Association has no cash resources
Assessment of equipment needs	▪ Occupational therapists make recommendations on technical aids at their individual places of employment and on a referral basis. ▪ Accessibility (ramps, lifts, bathroom renovations, etc.)
Field workers	▪ Through their workplace, occupational therapists can be contacted for input into case conferences at colleges.

Name:	**Saint John Hearing Society**
Address:	Hilyard Place, Building A 3rd Floor, 560 Main St. Saint John, NB E2K 1J5
Telephone Number:	(Voice) 633-0599 (TDD) 634-8037
Permanent Office:	Saint John Office

Group served	▪ Deaf and hard-of-hearing throughout the province ▪ Services available in ASL/English but not French/English
Equipment supplied to clients	▪ Technical equipment, smoke detectors, FM system for loan, interpreter service, video tapes/books - ASL
Borrowing or purchasing procedures	▪ Will place an order for a client to purchase equipment or to access a book service
Other information on equipment	▪ Office has collection of information on equipment available to deaf and hard of hearing. ▪ Average length of time for equipment to arrive is two weeks. ▪ NBTel message relay service permits people with TDDs and hearing people without TDDs to communicate.

Links with organizations	▪ Referrals to family counselling agencies ▪ Telephone Pioneers (as a source of donations) ▪ Other community service organizations ▪ Consumer and advocacy groups
Funding assistance	▪ May approach a service club which has signified an interest in donating technical equipment
Assessment of equipment needs	▪ Employment counsellor is able to give advice on technical aids.
Field workers	▪ An employment counsellor is available for consultation or case conferences at colleges.

Note: Interpreter service and instruction in American sign language and deaf culture are available.

Name:	**War Amputations of Canada - New Brunswick Branch**
Contact Person:	Emlyn Roberts 159 Valleyview Cres. Saint John, NB E3M 4L4
Telephone:	672-4557
Permanent Office:	None

Group served	▪ This branch mainly helps young amputees in need who do not qualify in any other way for financial aid. ▪ Bilingual services are available through the Ottawa office (613) 731-3821.
Equipment supplied to clients	▪ None
Borrowing or purchasing procedures	▪ May occasionally order prostheses for clients or arrange loan of wheelchairs from CRCD but require doctor's prescription and a means test
Other information on equipment	▪ Can usually obtain equipment such as wheelchairs for clients very quickly by phoning CRCD
Links with organizations	▪ Verbal agreement with CRCD enables joint purchase and provision for transportation needs of clients.

Funding assistance	▪ If registered at the national level by 18, young amputees (CHAMPS) may receive assistance with post-secondary education. Such funding is cut off if education ceases at 18. ▪ If a means test establishes the financial need of a young person in his/her twenties, some help will be provided.
Assessment of equipment needs	▪ Unable to give advice on technical aids
Field workers	▪ Volunteers in various parts of the province may be assigned as personal counsellors to amputees.

SCHOLARSHIPS

The Premier's Council on the Status of Disabled Persons has information on awards for disabled students. Because new scholarships and bursaries are continually being added to the list, the Council should be contacted for the latest update. The Premier's Council on the Status of Disabled Persons also provides the information that "depending on the nature and severity of the illness or disability, repayment of the Canada Student Loan debt can be deferred or all recovery action ceased." The awards included in this section are ones for which community college students are eligible.

Arlene Burris Scholarship is offered to a student entering higher education to study to teach the deaf (or to study in a related field) or to a graduate of the Atlantic Provinces Resource Centre for the Hearing Handicapped going on to higher education.

Address: Atlantic Provinces Centre for the Hearing Impaired
P.O. Box 308
Amherst, NS
B4H 3Z6

Telephone: (902) 667-3808

Fredericton Scottish Rite Award is open to students graduating from high school in districts 9 and 23-31 who have serious handicaps requiring extensive support to participate in an integrated community setting and who may require support for life activities (mobility, communication, self-care and learning). Preference will be given to students who have significant educational experience in integrated classrooms and are planning to continue their education or job training in the community. The selection committee reserves the right not to make an award if there is no suitable candidate or to divide the award among two or more recipients.

Address: Fredericton Scottish Rite Award
c/o Fredericton Association of Community Living

1079 York Street
Fredericton, NB
E3B 3S4

Dr. Joanne E. McLeod Scholarships of $500 are awarded to four mobility impaired students, especially those with spinal cord injuries. Candidates must be enrolled in community college, university or other educational upgrading program as deemed suitable by the scholarship committee. Applications must include name, age, address, disability, academic program, references, volunteer activity, and a transcript of the previous year's marks. Application deadline is July 6.

Address: Scholarship Selection Committee
Canadian Paraplegic Association (NB) Inc.
65 Brunswick Street
Fredericton, NB
E3B 1G5

Telephone: 458-1189

Morton Copnick Scholarship is awarded to a paraplegic student who has shown outstanding initiative and scholastic achievement, or to a physiotherapy, medical, or other student in recognition of outstanding interest in the rehabilitation of physically disabled persons.

Address: Morton Copnick Scholarship Selection Committee
Canadian Paraplegic Association
National Office
520 Sutherland Drive
Toronto, ON
M4G 3V9

Telephone: (416) 422-5640

New Brunswick Kidney Foundation Bursary Award Program is designed to assist New Brunswick kidney patients (dialysis or transplant), or spouses or dependent children of kidney patients, to further their education and/or training. Deadline for applications is June 15.

Address: Kidney Foundation of Canada
New Brunswick Branch
65 Brunswick Street
Fredericton, NB
E3B 1G5

Telephone: 454-6690

Rotary Club of Fredericton Memorial Scholarship is awarded to a physically disabled student of any age trying to further his/her education, to a person who has worked or is working with the physically disabled and wishes to upgrade professional skills through education, or to a person who is planing to work with physically disabled persons as a future career.

Address: Memorial Scholarship Committee
Rotary Club of Fredericton
P.O. Box 301
Fredericton, NB
E3B 4Y9

Sir Arthur Pearson Award - Association of War-Blinded Scholarship consists of three scholarships that are issued per province: one to be given to a needy blind student who will be attending a college or university, one to be given to a needy, blind Grade 10 or 11 student who may be encouraged by the scholarship to aim toward post-secondary education, and one to be given to a needy Grade 8 student who may be encouraged by the scholarship to continue his/her education. Scholarships are not necessarily awarded to students with the highest marks. Other criteria are financial need and sincere effort.

Address: Sir Arthur Pearson Award - Association of War-Blinded Scholarship
1929 Bayview Avenue
Toronto, ON
M4G 3E8
Telephone: (416) 486-2545

Terry Fox Humanitarian Award is awarded to graduating secondary school students and those currently studying towards a first degree or diploma who have demonstrated the highest ideals and qualities of citizenship and humanitarian service while in pursuit of excellence in their academic, amateur sport, fitness, health, community services, and related endeavors, particularly in the face of obstacles. "Obstacles" may refer to physical disability, personal problems, social setting, or any factors which call for courage, unselfishness, and fortitude.

Address: Terry Fox Humanitarian Award Program
711-151 Sparks Street
Ottawa, ON
K1P 5E3

NATIONAL ORGANIZATIONS

National Educational Association of Disabled Students (NEADS) was established in November 1986 at the instigation of a group of disabled and able-bodied students at Carleton University who had banded together to promote awareness on campus of the needs of students with disabilities. It was the first national consumer organization of its kind in Canada with the mandate to encourage self-empowerment of post-secondary students with disabilities. NEADS advocates increased accessibility at all levels so that disabled students may gain complete access to college or university education.

The organization provides an information resource base of material on services for disabled students nationwide, publishes a newsletter six times a year, and conducts research on related issues. The majority of the membership is made up of disabled students, with the remainder being drawn from educators, organizations, and professional service providers (i.e. coordinators of services for disabled students). Goals are to improve physical and attitudinal accessibility in the learning environment, initiate a communications network, encourage association nationwide, develop greater awareness of the disabled, increase the quality and distribution of information, and raise the level of funding.

Address:	NEADS 4th Level, Unicentre Carleton University Ottawa, ON K1S 5B6
Telephone:	(613) 233-5963 (Voice and TDD)
Membership Fees:	Regular and associate members - $10 per year Organizations and associations - $20 per year

Disability Information Services of Canada (DISC) is a cross-Canada telecommunication network which facilitates the exchange of information among disabled persons as well as individuals, organizations, or representatives of government who are interested in persons with disabilities and their issues. This national system operates out of the Walter Dinsdale Centre, a University of Calgary affiliate, and is funded primarily by the Secretary of State, Disabled Persons Participation program. There are part-time regional representatives in Montréal, Quebec, and Waterloo, Ontario.

Individuals with accounts on the DISC computer may connect to it with their own microcomputer equipment and modem. In most cases, users in urban areas do not have to make long distance calls. There will also be faster response time for all users. The system uses the advances of computer technology, information science, and networking to facilitate the development of information resources at all levels on specialized topics of interest to persons with disabilities. Topics include technical aids, employment, and social support. A new data base, implemented in the Fall of 1991, lists all services available to the disabled community through the federal government.

Users of the DISC network can communicate on an equal basis by sending mail to specific people or groups, holding electronic phone conversations, finding someone who shares a common interest or problem, locating information sources, joining an open discussion on a bulletin board, or taking part in a computer conference. Each conference has a moderator who organizes it and directs discussion.

DISC promotes the idea that computers have potential as a tool to change the context within which people live by removing the barriers of disability and location.

Address: Walter Dinsdale Centre, Suite 304
501-18th Avenue SW
Calgary, AB
T2S OC7

Telephone:	(403) 244-2836
Registration Fee:	$20
User Fee:	Individual - $60 per year
	Organization - $250 per year

SELECTED PUBLICATIONS

EPIC (Educated People in Control) is an instructional text edited by Larry McCloskey and Tanis Doe and written primarily by students with disabilities. It was produced by NEADS and Carleton University in 1988 and is intended for students with disabilities, and administrators and instructors in post-secondary education. The book is divided into three sections: Disabled Student Survival, Accommodating Disabled Students, and Enabling Accessibility. Each section includes specific information on various disabilities. EPIC is available from the NEADS centre at Carleton University at a cost of $7 for NEADS members and $15 for non-members.

Funding Facts for Canadian Disabled Students is a national reference directory which was prepared by Susan Wheeler under the auspices of the Counselling Foundation of Canada and York University's Centre for Persons with Disabilities. The document familiarizes disabled students and service providers with post-secondary education funding resources available from federal and provincial government programs and non-profit or primary support organizations. It also lists bursaries and scholarships designed specifically for disabled students. More information may be obtained from Susan Wheeler, Special Needs Coordinator, Brock University at (416) 688-5550.

Special Connections is a newsletter for disabled community college students published three times a year by Loyalist College of Applied Arts and Technology. It began publication in 1987, and 80% of the articles are intended to be directed to community college students anywhere, with 20% of the content geared particularly to Ontario students. Individual subscriptions cost $25 per year, and unlimited institutional subscriptions are available for $50 per year. Mailing address is Loyalist College Special Needs Office, Wallbridge-Loyalist Road, P.O. Box 4200, Belleville, ON, K8N 5B9. Phone number is (613) 969-1913 extension 256.

Access Mohawk Computer Resource Manual was written by Frank Chennells and David Haag and produced by Mohawk College in 1989 as an Ontario Ministry of Skills Development Special Project. The 79-page manual provides information on the establishment in post-secondary institutions of special computer-based facilities for persons with disabilities. The manual highlights the reasons for developing such a special access area, guidelines for deciding what equipment is needed, and advice on what to look for when purchasing equipment and computer devices. There are brief descriptions of certain adaptive devices and their components with a list of possible suppliers. The manual is available free of charge from Mohawk College, Office of Special Needs, P.O. Box 2034, Hamilton, ON, L8N 3T2 at (416) 575-2331 Voice and TDD.

Resource Directory of Disabled Student Services at Canadian Universities and Colleges was published for the first time in the fall of 1989 by NEADS. The latest edition provides information on administrative contacts, published resources, various specialized services, and accessibility features at over 130 post-secondary institutions from west to east in the country. Information is also included on scholarships and bursaries. The current document consists of almost 300 pages in binder form to allow updating during the year. New institutions can be added, and changes made to write-ups as they occur. A complete new edition is published every year. The directory is available from the NEADS centre at Carleton University at $20 for NEADS members and $30 for non-members. Anyone who has ordered one Directory is entitled to the latest edition at a $5 discount.

Profiles of Students with Disabilities at Post-Secondary Institutions in Canada first released in 1989 is an annual book of personal experience essays on post-secondary education and students with disabilities. NEADS members are entitled to one free copy of the publication. Others must pay $5.

RÉPERTOIRE DES RESSOURCES POUR ÉTUDIANTS HANDICAPÉS

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL

DIRECTION DE LA COORDINATION DES PROGRAMMES ET DE LA FORMATION EN APPRENTISSAGE

OCTOBRE 1992
Troisieme Édition

PRÉFACE

Voici la troisième édition du Répertoire des ressources pour étudiants handicapés qui a été conçu, à l'origine, pour donner des renseignements précis sur le matériel offert aux personnes handicapées, comme les écrans à gros caractères et les claviers particuliers. Cependant, après examen préliminaire, nous avons décidé d'y ajouter des renseignements sur le matériel de réadaptation et sur les autres ressources offertes aux étudiants handicapés. Le répertoire n'inclut pas les ressources destinées aux étudiants ayant des difficultés d'apprentissage.

On peut obtenir l'Annuaire des services offerts au Nouveau-Brunswick pour les personnes handicapées, publié par le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées, en écrivant au 440, rue King, pièce 648, Kings Place, Fredericton (N.-B.) E3B 5H8 ou en téléphonant au 452-1112 ou au 1-800-442-4412 (sans frais). Ce guide nous a permis de choisir les organismes sans but lucratif que nous avons sondés. Les résultats du sondage et les renseignements obtenus de nombreux ministères provinciaux, de même que de groupes provenant de l'extérieur du Nouveau-Brunswick, ont servi à produire la première édition du répertoire. Quant aux deuxième et troisième éditions, elles comprennent les ajouts et les mises à jour fournis par les répondants.

Nous désirons remercier les nombreuses personnes qui ont collaboré avec nous. Sans elles, ce répertoire n'aurait jamais pu être publié.

La plus grande partie des informations obtenues pour la mise à jour a été compilée par Kenrick Abbott sous la direction de Jayne Nicki. La nouvelle section traitant des services offerts par les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick pour les étudiants handicapés a été préparée par Barbara Gordon.

Charles Ramsey, Directeur
Coordination des programmes et
formation en apprentissage - anglophone

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE ii

INTRODUCTION 1

SERVICES OFFERTS PAR LES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK POUR LES ÉTUDIANTS HANDICAPÉS 2

PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX 8

SERVICES COMMUNAUTAIRES 11

- Société de la sclérose latérale amyotrophique - Section du Nouveau-Brunswick 12
- Société de l'arthrite - Division du Nouveau-Brunswick 14
- Association canadienne du diabète - Division du Nouveau-Brunswick 15
- Institut national canadien pour les aveugles, Bureau de la division 17
- Association canadienne des paraplégiques Inc. (Nouveau-Brunswick) 19
- Société canadienne de la Croix-Rouge - Division du Nouveau-Brunswick 21
- Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés Inc. - Division du Nouveau-Brunswick 23
- Société canadienne de la sclérose en plaques - Division de l'Atlantique 25
- Association canadienne de dystrophie musculaire - Bureau du Nouveau-Brunswick 27
- Fondation Neil Squire 29
- Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick ... 31
- Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick 33
- Société Saint John pour handicapés auditifs 35
- Les Amputés de guerre du Canada - Division du Nouveau-Brunswick 37

BOURSES D'ÉTUDES 39

ORGANISATIONS NATIONALES 43

PUBLICATIONS PERTINENTES 46

INTRODUCTION

Le ministère de l'Enseignement supérieur et du Travail s'est engagé à faciliter l'intégration des étudiants ayant des besoins particuliers dans les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick. Le ministère accorde une priorité à l'accès universel des jeunes à l'enseignement. Au Canada, les personnes handicapées doivent bénéficier d'une formation qui leur permettra de s'intégrer au marché du travail. D'après un rapport fourni par Statistique Canada, il existe un lien étroit entre l'instruction ou la formation d'une personne et son aptitude à l'emploi. Une personne dont le niveau d'instruction est assez élevé, surmonte plus facilement qu'une autre les difficultés causées par son handicap. Par contre, une personne peu instruite perçoit son handicap comme un obstacle majeur à l'obtention d'un emploi.

Au Canada, la proportion d'étudiants handicapés poursuivant des études postsecondaires est en progression. Les établissements scolaires ont petit à petit modifié leurs installations afin d'éliminer les obstacles auxquels fait face cette clientèle spéciale. En plus d'avoir un meilleur accès aux installations physiques, les étudiants handicapés doivent bénéficier de matériel spécialisé, d'aide financière et de la présence de groupes de soutien. Il faut éviter qu'un étudiant ayant un handicap physique qui a un objectif de carrière réaliste ne puisse pas l'atteindre simplement parce qu'il ne connaît pas les ressources disponibles.

Les collèges ne peuvent pas offrir tous les services ni fournir une gamme complète de matériel spécialisé. Cependant, au cours des dernières années, les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick ont fait beaucoup d'efforts pour offrir à l'étudiant handicapé un environnement accueillant. Ils doivent tenter de répondre le mieux possible aux besoins qu'a leur clientèle particulière en matière de formation, afin de remplir leur mandat envers cette dernière. S'ils ne peuvent pas offrir les services nécessaires à un étudiant handicapé, ils doivent l'orienter vers des organismes ou d'autres ressources qui peuvent répondre à ses besoins.

SERVICES OFFERTS PAR LES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK POUR LES ÉTUDIANTS HANDICAPÉS

Voici une liste, par collège, des services de soutien, des aides fonctionnelles et du matériel spécialisé offerts aux étudiants handicapés dans les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick.

Collège communautaire de Bathurst

Le Collège communautaire de Bathurst bénéficie des services d'un comité sur la condition des personnes handicapées, composé de représentants des organismes communautaires et de membres du personnel enseignant du collège. Le comité a pour but d'identifier les besoins des étudiants handicapés et de les satisfaire. Le collège offre les installations et services suivants :

- aide dans les études;
- interprète du langage gestuel américain;
- espaces de stationnement réservé;
- ascenseurs et dispositifs d'élévation;
- matériel d'agrandissement des documents;
- moyens d'identification pour étudiants handicapés;
- plate-forme élévatrice;
- groupes de soutien;
- appareil de télécommunications pour malentendants (ATS);
- cours particuliers;
- magnétophone à vitesse variable;
- salles de toilettes accessibles aux personnes en fauteuil roulant.

Le Collège de Bathurst comprend deux campus (le campus promenade Youghall et le campus de la rue du Collège). Bien que les deux édifices soient accessibles aux personnes handicapées, ils n'offrent pas forcément toutes les ressources.

Collège communautaire de Campbellton

Le comité de gestion du Collège communautaire de Campbellton est chargé d'assurer le bien-être des personnes handicapées et de satisfaire leurs besoins particuliers. Les instructeurs doivent identifier les étudiants de leur programme qui ont des besoins spéciaux et chaque cas est traité individuellement. L'édifice est entièrement accessible aux personnes handicapées. Le collège offre les installations et services suivants :

- rampes d'accès ;
- portes à ouverture automatique ;
- stationnement approprié ;
- fontaines accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- ascenseur ;
- possibilité d'agrandir le matériel didactique à 141 p. 100 ;
- téléphones accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- salles de toilettes accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- d'autres installations sont offertes lorsque c'est possible, par exemple pupitre et chaise faits sur mesure.

Collège communautaire de Dieppe

Le comité sur la condition des personnes handicapées du Collège communautaire de Dieppe facilite l'accès au collège à toute personne handicapée physiquement en servant d'intermédiaire entre cette personne et les services requis. Le collège offre les installations et services suivants :

- séances de sensibilisation offertes aux étudiants et aux instructeurs ;
- espaces de stationnement réservés;
- pupitres destinés aux étudiants en fauteuil roulant;
- porte électrique à l'entrée principale;
- ascenseur;
- signaux lumineux d'urgence pour les déficients auditifs;
- sièges orthopédiques et tables adaptées;
- moyens d'identification pour étudiants handicapés ;

- téléphones accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- salles de toilettes accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- fontaines accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- rampes d'accès.

Collège communautaire d'Edmundston

Le comité sur la condition des personnes handicapées du Collège communautaire d'Edmundston indique que l'accès au collège est facilité grâce aux installations et services suivants :

- espace de stationnement réservés ;
- entrées et ascenseurs fonctionnels ;
- entretien assuré des entrées et sorties accessibles aux étudiants handicapés ;
- ascenseurs munis de boutons-poussoirs surélevés pour les déficients visuels et les personnes en fauteuil roulant ;
- certaines salles de toilettes accessibles ;
- téléphones accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- séances de formation pour le personnel.

Collège communautaire de la Miramichi

Le Collège communautaire de la Miramichi indique que le groupe de soutien individuel a pour mandat d'offrir à chaque étudiant soutien et orientation. Le groupe a eu beaucoup de succès en organisant et en offrant des services de soutien afin d'aider les étudiants handicapés à suivre leurs études. De plus, le collège offre les installations et services suivants :

- portes centrales et latérales à ouverture automatique ;
- ascenseur ;
- un travailleur social pour deux étudiants handicapés ;
- rampes d'accès ;
- téléphones accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- édifice entièrement accessible ;

- fontaines accessibles aux personnes en fauteuil roulant.

Collège communautaire de Moncton

Le comité des services de soutien particuliers du Collège communautaire de Moncton a pour but d'offrir un soutien aux étudiants handicapés, de déterminer les services dont ils ont besoin, de les aider à obtenir ces services et de faire des recommandations à ce sujet. Le collège offre les installations et services suivants :

- avertisseurs d'incendie accessibles aux personnes en fauteuil roulant ;
- plusieurs portes à ouverture automatique;
- stationnement approprié ; espace de stationnement réservés, trottoir avec rampe à l'entrée ;
- corridor entre les ailes B et A (2e étage);
- corridor entre les ailes C et B (2e étage);
- ascenseur donnant accès au deuxième étage de l'aile C;
- fontaines accessibles aux personnes en fauteuil roulant;
- rampes d'accès aux entrées principales;
- interprète du langage gestuel;
- téléphones accessibles aux personnes en fauteuil roulant;
- distributrices accessibles aux personnes en fauteuil roulant;
- salles de toilettes munies de cabines plus spacieuses, de lavabos moins élevés, de mains courantes, de barres d'appui et de miroirs pleine longueur.

Collège communautaire de Saint John

Le Collège communautaire de Saint John se veut accessible à tous et il s'efforce d'accommoder tous ceux qui veulent poursuivre leurs études en leur permettant de s'intégrer à la vie sociale et étudiante du Collège. Lorsqu'un étudiant s'identifie comme étant handicapé, un groupe de soutien individuel est formé. Les groupes de soutien se réunissent selon les besoins des étudiants. Ils appuient les étudiants, discutent de l'utilisation des aides techniques, des besoins de logement, des progrès des étudiants et de tout autre sujet qui intéresse les étudiants ou les instructeurs. Le collège offre les

installations et services suivants :

- aide dans les études;
- interprète du langage gestuel américain, à plein temps;
- portes à ouverture automatique;
- listes de logements;
- imprimante en braille;
- décodeur pour malentendants;
- groupe de soutien;
- accès aux ordinateurs : dispositif pour guider la main sur le clavier, interrupteurs d'accès indirect, reconnaissance de la parole et réponse vocale;
- bulletins électroniques;
- matériel d'agrandissement des documents;
- fauteuils d'évacuation et groupes d'évacuation des étudiants en fauteuil roulant;
- services d'interprète, de prise de notes et de transcription au besoin;
- cours particuliers avec d'autres étudiants;
- machine à écrire en braille de marque Perkins;
- promotion des services offerts;
- service de lecture et de dactylographie;
- moyens d'identification pour étudiants handicapés;
- service d'emprunt de matériel technique ou d'adaptation;
- logiciel permettant l'utilisation d'un écran à gros caractères;
- magnétophone à vitesse variable;
- appareil de télécommunication pour malentendants (ATS) et téléphones à volume réglable;
- service de formation pour les étudiants ayant un retard au niveau du développement;
- service de lecteurs bénévoles;
- fauteuils roulants (à dossier réglable);
- rampes et ascenseurs.

Collège communautaire de Saint Andrews

Le Collège communautaire de Saint Andrews a fait tous les efforts possibles pour évaluer les besoins des personnes handicapées qui ont fait une demande d'admission et pour établir les services de soutien nécessaires. Le collège offre les installations et services suivants :

- porte centrale à ouverture automatique ;
- porte à ouverture automatique pour le bureau du service aux étudiants ;
- porte à ouverture automatique pour les salles de toilettes ;
- autres améliorations prévues pour faciliter l'accès ;
- espaces de stationnement réservés ;
- ascenseur ;
- moyens d'identification pour étudiants handicapés ;
- comité de services de soutien particuliers ;
- téléphones accessibles aux personnes en fauteuil roulant.

Collège communautaire de Woodstock

Le Collège communautaire de Woodstock offre des programmes individualisés spéciaux aux étudiants qui ont des besoins particuliers. Il établit, si nécessaire, un groupe de soutien individuel qui a pour mandat d'offrir à l'étudiant une formation de base lui permettant de continuer ses études et, éventuellement, de poursuivre la carrière qu'il a choisie. Le collège offre les installations et services suivants :

- rampes d'accès ;
- ascenseur ;
- aménagement intérieur facilitant les déplacements ;
- salles de toilettes accessibles aux personnes en fauteuil roulant et aux déficients visuels ;
- logiciel produisant du braille et une réponse vocale.

PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX

En plus d'accorder une aide financière aux étudiants handicapés et de leur permettre d'occuper un emploi durant leurs études, des programmes gouvernementaux assistent les finissants dans leur recherche d'emploi. Le Conseil de gestion, le ministère de l'Aide au revenu et le ministère de l'Enseignement supérieur et du Travail peuvent tous aider les personnes handicapées.

Le Conseil de gestion

Dans le cadre du Programme d'égalité d'accès à l'emploi (PEAE), administré par la Direction des services des relations avec les employés, des étudiants handicapés qui poursuivent des études postsecondaires ont pu être embauchés durant la période estivale. Ainsi, en 1991, 75 emplois (soit le double de l'année précédente) ont été accordés. Le tiers de ces emplois étaient offerts dans la région de Fredericton et les autres l'étaient un peu partout dans la province. Cette direction place les étudiants auprès du gouvernement provincial et des organismes municipaux, de même qu'auprès des organismes sans but lucratif. Le salaire versé est actuellement de 5,50 $ l'heure.

On encourage les étudiants handicapés à faire leur demande d'emploi dès le mois de janvier. En plus de pouvoir obtenir des emplois d'été, grâce au PEAE, une fois leurs études collégiales terminées, ils peuvent également être admissibles à un emploi à long terme. On peut communiquer avec le responsable de ce programme à Fredericton, en composant le 453-2264.

Le ministère de l'Aide au revenu

Depuis 1987, le Programme de réadaptation professionnelle pour handicapés (RPPH), mis sur pied au cours des années 1960, relève du ministère de l'Aide au revenu. Les services offerts par le RPPH ont été conçus pour la personne handicapée dont l'intégration sur le marché du travail représente un objectif réaliste. Afin de profiter d'une aide financière, le candidat doit résider au Nouveau-Brunswick, avoir entre 16 et 64 ans et

être atteint d'un handicap reconnu.

Pour être admissible aux services du RPPH, chaque candidat doit accompagner sa demande d'une évaluation sociale, d'une évaluation médicale et d'une évaluation de ses aptitudes professionnelles. Après avoir été acceptée, la personne handicapée, en collaboration avec le travailleur social du RPPH, participe à l'élaboration d'un programme de formation professionnelle qui comporte des objectifs précis devant être atteints dans des délais précis. Les services peuvent inclure des conseils en matière d'emploi et une aide financière pour couvrir les biens et les services spécialisés liés au programme de formation du candidat.

On peut obtenir de plus amples renseignements de tout bureau régional du ministère de l'Aide au revenu. Pour obtenir le numéro du bureau le plus près, consulter l'annuaire téléphonique.

Le ministère de l'Enseignement supérieur et du Travail

Le programme Habiletés visibles a été mis sur pied en 1988 afin de reconnaître les aptitudes de la personne handicapée et lui permettre d'entrer sur le marché du travail. Ce programme comporte deux principaux éléments : a) une banque de données renfermant le nom des personnes handicapées qui sont qualifiées et prêtes à travailler et b) des séances d'information et de formation destinés aux employeurs visant à promouvoir l'équité en matière d'emploi et à leur présenter des candidats. Un programme, connu sous le nom de Projet mobilité, offre des indemnités de réinstallation aux personnes qui acceptent un emploi dans une autre région de la province.

Toute personne handicapée en chômage ayant soit terminé des études générales, soit obtenu une formation professionnelle, soit participé à un programme de formation axé sur l'emploi, ou qui possède des aptitudes monnayables, peut s'inscrire au ministère de l'Enseignement supérieur et du Travail qui évaluera les possibilités d'emploi.

Pour plus de renseignements, téléphoner à la Direction générale des services à l'emploi, à Fredericton, au 453-2722.

SERVICES COMMUNAUTAIRES

Nom:	**Société de la sclérose latérale amyotrophique - Section du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	C.P. 295, Moncton (N.-B.) E1C 8K9
Numéro de téléphone:	855-1239
Bureau permanent:	Aucun (service téléphonique)

Clientèle cible	▪ Personnes atteintes de sclérose latérale amyotrophique ▪ Documentation disponible dans les deux langues officielles, mais services en anglais seulement
Matériel offert aux membres	▪ Aucun ▪ Fauteuils roulants, respirateurs portatifs, lits d'hôpitaux, cannes et ordinateurs, disponibles à Fredericton, au CCRH
Service de prêt ou d'achat	▪ Aides fonctionnelles disponibles sur les lieux, offertes aux membres seulement ▪ Service d'orientation vers des organismes consentant des prêts à court ou à long terme
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Entretien assuré par le CCRH
Organisations affiliées	▪ Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés (CCRH) ▪ Clubs philanthropiques locaux
Aide financière	▪ Peut aider un membre dans le besoin à acheter un ordinateur, en collaboration avec un club philanthropique de sa région ▪ Dans les cas extrêmes, la Société puise à même ses fonds pour venir en aide à certains membres, mais elle ne peut donner que certains services

	d'orientation par manque de personnel
Évaluation des besoins en matériel	▪ Ne peut conseiller ses membres, mais peut les diriger vers des organismes spécialisés
Personnel sur le terrain	▪ Aucun

Nom:	**Société de l'arthrite - Division du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	65, rue Brunswick, Fredericton (N.-B.) E3B lG5
Numéro de téléphone:	452-7191
Bureau permanent:	Un seul bureau à Fredericton, succursales en province

---

Clientèle cible	▪ Personnes souffrant d'arthrite ▪ Services bilingues
Matériel offert aux membres	▪ Aucun
Service de prêt ou d'achat	▪ Ne s'applique pas
Renseignements supplémentaires sur le matérial	▪ Documentation sur le matériel d'adaptation disponible au bureau ▪ Service d'orientation vers d'autres organismes spécialisés
Organisations affiliées	▪ CCRH ▪ La Croix-Rouge
Aide financière	▪ Assiste les membres dans l'obtention d'une carte de services de santé
Évaluation des besoins en matériel	▪ Manque de ressources pour évaluer les membres ▪ Oriente les membres vers des organismes spécialisés ▪ Recommande aux membres de travailler avec un ergothérapeute afin d'obtenir des conseils sur le matériel d'adaptation
Personnel sur le terrain	▪ Aucun ▪ Favorise la participation des membres aux conférences de cas dans les collèges communautaires

Nom:	**Association canadienne du diabète - Division du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	259, rue Brunswick, Fredericton (N.-B.) E3B lG8
Numéros de téléphone:	452-9009 (Télécopieur) 455-4728
Bureau permanent:	Un seul bureau à Fredericton, succursales en province

---

Clientèle cible	▪ Diabétiques ▪ Services bilingues
Matériel offert aux membres	▪ Aucun
Service de prêt ou d'achat	▪ Ne s'applique pas
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Documentation abondante sur les différents aspects du diabète, disponible au bureau permanent ▪ Aucune documentation sur les aides fonctionnelles
Organisations affiliées	▪ CCRH ▪ Institut national canadien pour les aveugles (INCA) ▪ Fondation du rein ▪ Ministère de la Santé et des Services communautaires
Aide financière	▪ Service d'aide aux membres pour l'obtention d'aides fonctionnelles ▪ Lorsque le membre est présenté à d'autres organismes de soins médicaux, l'Association fournit une aide financière pour l'achat de matériel (par exemple, appareils pour effectuer des tests sanguins)

Évaluation des besoins en matériel	▪ Ne peut pas faire l'évaluation mais, au besoin, peut diriger ses membres vers des conseillers spécialisés
Personnel sur le terrain	▪ Aucun

Nom:	**Institut national canadien pour les aveugles, Bureau de la division**
Adresse:	231, rue Saunders, Fredericton (N.-B.) E3B 1N6
Numéro de téléphone:	458-0060
Bureau permanent:	Il y a des bureaux régionaux à Bathurst et Saint John et des bureaux satellites à Edmundston, Moncton et Newcastle

---

Clientèle cible	▪ Déficients visuels ▪ Services bilingues sauf pour certains documents en braille qui peuvent être traduits au besoin
Matériel offert aux membres	▪ Aucun matériel de grande dimension (aides fonctionnelles) ▪ Prêt de machines à écrire en braille
Service de prêt ou d'achat	▪ À l'occasion, prêt à court ou à long terme de matériel technique pour les membres, si possible ▪ Aide à faire l'achat de matériel, habituellement par l'entremise du RPPH
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Compétence de certains employés sur les aides fonctionnelles (en particulier les ordinateurs) ▪ Documentation importante sur le handicap visuel et les problèmes de mobilité, disponible au bureau ▪ Accommode ses membres quant à l'entretien de leur matériel
Organisations affiliées	▪ Bibliothèque pour les aveugles, INCA ▪ Organisations pour les handicapés ▪ Clubs philanthropiques locaux

Aide financière	▪ Assiste les membres dans leurs demandes pour obtenir une aide financière soit du RPPH ou des clubs philanthropiques
Évaluation des besoins en matériel	▪ Un spécialiste évalue au bureau les besoins des membres en matière d'aides fonctionnelles ▪ Évaluation des membres dont la vision est faible et des besoins en matériel d'adaptation simple et en vue d'améliorer l'autonomie
Personnel sur le terrain	▪ Deux spécialistes de l'orientation et de la mobilité, deux conseillers en réadaptation, deux travailleurs en réadaptation visuelle, six conseillers à plein temps et à temps partiel, cinq conseillers en formation professionnelle, à temps partiel, et un spécialiste des aides fonctionnelles, à plein temps, sont à la disposition des élèves des collèges communautaires ▪ Au début de l'année scolaire, des dispositions concernant l'orientation d'un membre peuvent être prises

Remarque : Le bureau peut également offrir des services d'emprunt de livres en braille et de livres parlants.

Nom:	**Association canadienne des paraplégiques Inc. (Nouveau-Brunswick)**
Adresse:	65, rue Brunswick, Fredericton (N.-B.) E3B lG5
Numéro de téléphone:	458-1189
Bureau permanent:	Situé à Fredericton. Il existe aussi des bureaux régionaux dans quatre autres localités.

Clientèle cible	▪ Personnes atteintes de troubles de locomotion ▪ Services bilingues
Matériel offert aux membres	▪ Aucun ▪ Présente les membres aux organismes appropriés
Service de prêt ou d'achat	▪ Les conseillers agissent à titre de personnes-ressources pour orienter les membres vers des organismes offrant des services et des aides fonctionnelles
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Un certain nombre de catalogues d'aides à la mobilité sont disponibles au bureau ▪ Il est possible de prendre des dispositions pour l'entretien du matériel
Organisations affiliées	▪ Lien étroit avec la plupart des autres organismes ▪ Dirige un Programme Extension de EIC
Aide financière	▪ Les conseillers connaissent bien les ressources financières disponibles et aident les membres à faire leur demande de fonds
Évaluation des besoins en matériel	▪ Les conseillers en réadaptation font des évaluations à domicile de même que des évaluations préliminaires relativement à des aides techniques ; en outre, ils prennent les

	mesures nécessaires afin que leurs membres obtiennent davantage d'aide au besoin
Personnel sur le terrain	▪ Conseillers, répartis dans cinq centres, soit à Fredericton, Bathurst, Moncton, Saint-Jean et Edmundston, offrant des services de consultation et participant à des conférences de cas dans les collèges

Nom:	**Société canadienne de la Croix-Rouge - Division du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	405, avenue University, Saint-Jean (N.-B.) E2L 3X3
Numéro de téléphone:	648-5000
Bureau permanent:	Bureau de la division à Saint-Jean. Cinq bureaux régionaux et 9 bureaux auxiliaires.

Clientèle cible (en vertu du Service de prêt de matériel)	▪ Personnes atteintes de troubles de locomotion ▪ Services bilingues à certains bureaux
Matériel offert aux membres	▪ Les Services de prêt de matériel pour chambres de malades incluent des lits, des béquilles, des commodes et des fauteuils roulants
Service de prêt ou d'achat	▪ Service gratuit pour toute personne qui peut présenter un certificat médical signé par un médecin ou un autre professionnel de la santé ▪ Prêt à court terme - environ trois mois
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Aucune documentation disponible sur les aides fonctionnelles ▪ Assure les communications téléphoniques des membres et le suivi sur demande
Organisations affiliées	▪ Toutes les succursales travaillent en collaboration avec les organisations de soins médicaux de leur région
Aide financière	▪ Aucune aide financière à partir de ses propres fonds ▪ Peut aider un membre atteint de problèmes de communication à faire une demande

Évaluation des besoins en matériel	▪ Aucune compétence concernant les aides fonctionnelles ▪ Dirige ses membres vers un organisme approprié
Personnel sur le terrain	▪ Aucun ▪ Le personnel de la Société peut assumer certains services d'enseignement

Nom:	**Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés Inc. - Division du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	65, rue Brunswick, Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Numéro de téléphone:	458-8739
Bureau permanent:	Situé à Fredericton

Clientèle cible	▪ Personnes atteintes de handicaps physiques ▪ Services bilingues
Matériel offert aux membres	▪ Matériel de réadaptation incluant des aides fonctionnelles traditionnelles ainsi que des aides modernes ▪ Matériel électronique spécialisé permettant la gestion de l'environnement, l'accès à un ordinateur et la communication
Service de prêt ou d'achat	▪ Aides fonctionnelles fournies par la Banque de prêt du matériel d'évaluation pour de courtes périodes. Ce matériel ne doit servir qu'à des fins d'évaluation sur la recommandation d'un professionnel de la santé. ▪ Prêts à long terme ou achat consentis après l'évaluation ▪ Si possible, une partie des coûts doit être couverte par le membre
Renseignements supplémentaires de sur le matériel	▪ Aide en ce qui concerne les techniques actuelles réadaptation ▪ Information récente sur les aides fonctionnelles pour tout type de handicap, disponible à la bibliothèque du Conseil ▪ Délai de livraison pour le matériel : réception immédiate ou quelques semaines d'attente

	▪ Le CCRH coordonne les activités reliées à l'entretien du matériel, qu'elles soient effectuées sur place ou par des spécialistes
Organisations affiliées	▪ Succursales du CCRH dans les autres provinces ▪ INCA ▪ La plupart des autres organisations au service des personnes handicapées
Aide financière	▪ Accorde, à l'occasion, de petites sommes d'argent à même ses fonds pour assurer le transport d'un membre pour des raisons médicales ou de réadaptation ▪ Accorde une aide financière pour des articles non réutilisables tels que chaussures orthopédiques ▪ Assiste les membres dans leurs demandes d'aide financière ▪ Au nom de ses membres, sollicite de l'aide financière auprès de clubs philanthropiques
Évaluation des besoins en matériel	▪ Utilise les ressources en réadaptation de sa région (thérapeutes, etc.)
Personnel sur le terrain	▪ Chaque cas est traité séparément, le personnel étant prêt, à la demande de l'ergothérapeute, à prendre part à une équipe de professionnels ▪ Le personnel peut donner des démonstrations sur l'utilisation du matériel technique ▪ Le personnel est disponible pour donner des conférences de cas dans les collèges

Nom:	**Société canadienne de la sclérose en plaques - Division de l'Atlantique**
Adresse:	45, promenade Alderney, bureau 612, Darmouth (N.-É.) B2Y 2N6
Numéros de téléphone:	(902) 465-7251 (sans frais) 1-800-565-6777
Bureau permanent:	Bureau de la Division de l'Atlantique situé à Dartmouth, 23 sections régionales réparties partout dans les provinces de l'Atlantique

---

Clientèle cible	▪ Personnes atteintes de sclérose en plaques ▪ Documentation disponible dans les deux langues officielles
Matériel offert aux membres	▪ Aides fonctionnelles de toutes sortes : couteaux, cuillères, fourchettes, aides de toilette, fauteuils roulants, commandes à main pour voitures, etc. ▪ Aucun matériel électronique (par ex., ordinateurs)
Service de prêt ou d'achat	▪ Programme de prêt pour une période indéfinie selon les besoins du membre ▪ Le bureau de la Division garde en stock un peu de matériel. Certaines sections prêtent leur propre matériel.
Renseignements supplémentaires les sur le matériel	▪ Communiquer avec le bureau de la Division ou différentes sections afin de connaître le matériel offert dans les régions ▪ Toute personne désirant obtenir du matériel doit être recommandée par un professionnel de la santé et doit se soumettre à une évaluation financière sommaire

Organisations affiliées	▪ CCRH ▪ ACP ▪ Clubs philanthropiques
Aide financière	▪ Le bureau de la Division peut renseigner ses membres sur les autres sources de financement ▪ Il existe un fonds d'aide financière destiné aux membres admissibles qui fréquentent un collège ou une université. Cette aide, pouvant atteindre 600 $ par année, est renouvelable.
Évaluation des besoins en matériel	▪ Certaines évaluations sont assurées par le personnel du bureau de la Division ▪ Les bénévoles des sections régionales dirigent les membres vers les ressources de leur milieu
Personnel sur le terrain	▪ Coordonnateur des services pour le Nouveau-Brunswick, à temps partiel

Nom:	**Association canadienne de dystrophie musculaire - Bureau du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	500, ruelle Beaverbrook, Fredericton (N.-B.) E3B 5X4
Numéro de téléphone:	450-6322
Bureau permanent:	Situé à Fredericton

Clientèle cible	▪ Membres de l'Association souffrant de troubles neuromusculaires ▪ Documentation dans les deux langues officielles
Matériel offert aux membres	▪ Le matériel de plus de 200 $ est seulement fourni dans les cas où on ne peut obtenir les fonds nécessaires des régimes d'assurances privés ou des programmes gouvernementaux. L'Association ne couvre pas les coûts qui dépassent les limites prescrites.
Service de prêt ou d'achat	▪ Toutes les demandes de matériel standard doivent être accompagnées d'une ordonnance du médecin ou d'une évaluation faite par un professionnel de la santé autorisé ▪ Le matériel est seulement prêté. Il doit donc être remis à l'Association lorsqu'on n'en a plus besoin.
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Chaque membre peut recevoir un montant annuel maximal déterminé pour faire réparer le matériel standard lorsque le financement ne peut être assuré par l'intermédiaire d'un autre programme. Le membre doit payer lui-même les premiers 200 $ de frais de réparation chaque année.
Organisations affiliées	▪ CCRH

Organisations affiliées	▪ CCRH ▪ ACP ▪ Ergothérapeutes ▪ Centres de réadaptation ▪ Ministère de la Santé et des Services communautaires
Aide financière	▪ Le personnel aide les membres à trouver un organisme prêt à partager les coûts, au besoin ▪ Un membre peut se faire rembourser les frais de transport au Canada, pour un voyage de plus de 120 km, aller seulement, pour des raisons médicales liées à la dystrophie, y compris le rendez-vous où le diagnostic a été posé. Le membre doit payer lui-même les premiers 200 $.
Évaluation des besoins en matériel	▪ Le personnel peut répondre aux questions des membres ou les présenter à des tiers, mais, en principe, il se fie à l'ordonnance du médecin et à l'évaluation faite par le professionnel de la santé
Personnel sur le terrain	▪ Seulement quelques employés, mais ils acceptent de participer à des conférences de cas dans les collèges

Nom:	**Fondation Neil Squire**
Adresse:	515, rue Saint Mary's, Comp. A1, Site 9, R.R. 7, Fredericton (N.-B.) E3B 4X8
Numéro de téléphone:	450-7999
Bureau permanent:	Le bureau central des Maritimes est situé à Fredericton

---

Clientèle cible	▪ Les personnes atteintes de handicaps physiques graves qui, en vue d'augmenter leur potentiel, désirent avoir accès à un ordinateur par l'utilisation de matériel d'adaptation ▪ Services bilingues, mais la documentation écrite est principalement en anglais
Matériel offert aux membres	▪ Systèmes informatiques et systèmes d'adaptation complexes aux fins de formation et d'évaluation
Service de prêt ou d'achat	▪ Après évaluation, les membres peuvent suivre un cours d'initiation à l'informatique et un programme de formation en vue d'un emploi, offerts par le personnel de la Fondation et par des personnes-ressources de la région
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Un laboratoire d'informatique évalue le matériel d'adaptation et les logiciels les plus récents ▪ Le personnel offre des services personnalisés de recherche informatisée sur le matériel et sur les aides techniques et aide à choisir le matériel, notamment les fauteuils roulants et les systèmes de contrôle de l'environnement ▪ Par l'intermédiaire de sa filiale, *Regenesis Development Corporation*, la Fondation offre un système de gestion de l'environnement modulaire et des ordinateurs compatibles avec le IBM PC. Elle a mis au point un bras robotique.

	▪ La Fondation publie un bulletin trimestriel dans lequel figure une section technique spéciale
Organisations affiliées	▪ Siège social à Vancouver Nord (C.-B.), sections à Regina et à Ottawa ▪ Assure la liaison avec tous les organismes qui s'occupent des handicapés physiques
Aide financière	▪ Fait des pressions au nom de ses membres, en vue d'obtenir du matériel et des fonds par l'entremise du RPPH et du CCRH, entre autres
Évaluation des besoins en matériel	▪ Évaluation informatique approfondie (ordinateur et poste de travail) grâce à la mise en commun des connaissances professionnelles d'un conseiller en réadaptation et d'un spécialiste en informatique
Personnel sur le terrain	▪ Quatre moniteurs à plein temps à Fredericton ▪ Se déplacent pour consultation

Nom:	**Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	C.P. 2508, Saint-Jean (N.-B.) E2L 4S8
Personne-ressource:	Andrea McDonald (registraire), Service de l'orthophonie, Hôpital régional de Saint-Jean, Saint-Jean (N.-B.)
Numéro de téléphone:	648-6255
Bureau permanent:	Aucun

Clientèle cible	▪ Personnes souffrant d'un trouble du langage, de la parole, de la voix, de l'élocution, de la déglutition ou de l'ouïe ▪ Services bilingues offerts au besoin
Matériel offert aux membres	▪ Aucun
Service de prêt ou d'achat	▪ Les membres de l'Association travaillent en collaboration avec le *Forest Hill Rehabilitation Centre*, situé à Fredericton, la banque de prêt du CCRH et divers représentants de compagnies
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Documentation sur les troubles d'élocution disponible auprès des orthophonistes et des audiologistes ▪ Il peut s'écouler de deux à trois mois avant que ne soient livrés certains appareils, mais il ne faut que deux à trois semaines pour obtenir des prothèses auditives ▪ Le médecin peut diriger ses patients vers des ateliers d'entretien
Organisations affiliées	▪ Un comité officiel formé d'orthophonistes et d'audiologistes, d'ergothérapeutes et de physiothérapeutes

	▪ Liaison officielle avec l'Association canadienne des orthophonistes et des audiologistes ▪ Liaison non officielle avec d'autres organismes et d'autres professionnels de la santé
Aide financière	▪ Aide ses membres à obtenir de l'assistance du ministère de la Santé et des Services communautaires
Évaluation des besoins en matériel	▪ Compétence nécessaire pour évaluer les besoins des membres et les conseiller sur les aides fonctionnelles
Personnel sur le terrain	▪ Le personnel travaille dans les hôpitaux, les écoles, les centres de réadaptation ou à son compte ▪ Services de consultation ou participation à des conférences de cas dans les collèges

Nom:	**Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick**
Adresse:	a/s de *Forest Hill Rehabilitation Centre*, 180, rue Woodbridge, Fredericton (N.-B.) E3B 4R3
Personne-ressource:	Krista Stott-Jones (registraire), a/s Centracare Saint John, Inc., case postale 3220, Saint-Jean (N.-B.) E2M 4H7
Numéro de téléphone:	635-7550
Bureau permanent:	Aucun

Clientèle cible	▪ Personnes handicapées (handicaps physique, mental, ou troubles affectifs) qui ne peuvent fonctionner de façon autonome au travail ou pendant leurs loisirs ou qui ne peuvent prendre soin d'elles-mêmes ▪ Services bilingues
Matériel offert aux membres	▪ Aucun mandat pour fournir du matériel, mais les ergothérapeutes font des recommandations
Service de prêt ou d'achat	▪ Ne s'applique pas
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Documentation sur le matériel disponible aux départements d'ergothérapie ▪ Peut obtenir rapidement du matériel pour ses membres, s'il est en stock, par la Banque de prêt de matériel d'évaluation (prêt de trois semaines) ou par la Banque de prêt à long terme du CCRH ▪ La commande de matériel est faite après l'obtention d'une aide financière : le délai de livraison peut atteindre trois mois
Organisations affiliées	▪ Aucun lien officiel avec d'autres organisations ▪ Des ergothérapeutes travaillent en étroite collaboration avec divers organismes ▪ Emprunte directement du CCRH

Aide financière	▪ Les ergothérapeutes aident leurs clients à obtenir de l'aide financière ▪ Aucune aide financière de l'Association
Évaluation des besoins en matériel	▪ Les ergothérapeutes rencontrent les membres à leur lieu de travail et leur font des recommandations au sujet des aides fonctionnelles ▪ Accessibilité (rampes d'accès, dispositifs d'élévation, rénovations de salle de bains, etc.)
Personnel sur le terrain	▪ Les ergothérapeutes peuvent être joints à leur lieu de travail pour participer à des conférences de cas dans les collèges

Nom:	**Société Saint John pour handicapés auditifs**
Adresse:	Hilyard Place, Édifice A, 3e étage, 560, rue Main, Saint-Jean (N.-B.) E2K lJ5
Numéro de téléphone:	633-0599 (voix) - 634-8037 (Appareil de télécommunications pour malentendants, ATS)
Bureau permanent:	Situé à Saint-Jean

Clientèle cible	▪ Sourds et malentendants partout dans la province ▪ Services offerts en langage gestuel américain et en anglais, mais non en français
Matériel offert aux membres	▪ Matériel technique, détecteurs de fumée, emprunt de système FM, service d'interprète, livres et bandes vidéo - langage gestuel américain
Service de prêt ou d'achat	▪ La Société peut faire une commande d'achat de matériel pour un membre ou peut l'inscrire à une bibliothèque
Renseignements supplémentaires	▪ Abondante documentation sur les appareils auditifspour les sourds et malentendants ▪ Délai de livraison habituel : deux semaines ▪ Le service de relais NBTel permet aux usagers d'un appareil de télécommunications pour malentendants (ATS) de communiquer avec des personnes entendantes
Organisations affiliées	▪ Présentation à des organismes d'orientation familiale ▪ *Telephone Pioneers* (à titre d'organisme qui fait des dons) ▪ Autres organismes de services communautaires ▪ Groupes de consommateurs et groupes militants

Aide financière	▪ Peut solliciter un club philanthropique qui s'est montré intéressé à donner du matériel technique
Évaluation des besoins en matériel	▪ Un conseiller en matière d'emploi renseigne les membres sur les appareils auditifs
Personnel sur le terrain	▪ Un conseiller en matière d'emploi offre des services de consultation ou donne des conférences de cas dans les collèges

Remarque : En plus d'offrir un service d'interprétation gestuelle (langage gestuel américain), la Société donne des cours sur le langage gestuel américain ainsi que sur la culture des malentendants.

Nom:	**Les Amputés de guerre du Canada - Division du Nouveau-Brunswick**
Personne-ressource:	Emlyn Roberts, 159, croissant Valleyview, Saint-Jean (N.-B.) E3M 4L4
Numéro de téléphone:	672-4557
Bureau permanent:	Aucun

Clientèle cible	▪ Aide les jeunes amputés dans le besoin qui ne sont admissibles à aucune aide financière ▪ Services bilingues par l'entremise du bureau d'Ottawa (613) 731-3821
Matériel offert aux membres	▪ Aucun
Service de prêt ou d'achat	▪ À l'occasion, commande des prothèses pour un membre ou obtient du CCRH le prêt d'un fauteuil roulant moyennant une ordonnance médicale et une évaluation des moyens financiers du membre
Renseignements supplémentaires sur le matériel	▪ Peut généralement obtenir très rapidement du matériel pour ses membres, dont des fauteuils roulants, en appelant le CCRH
Organisations affiliées	▪ Une entente verbale conclue avec le CCRH permet à ces deux organismes de faire des achats en commun et d'offrir des services de transport à leurs clients
Aide financière	▪ Les jeunes amputés de guerre (VAINQUEURS), inscrits avant l'âge de 18 ans, peuvent bénéficier d'une aide financière pour poursuivre leurs études postsecondaires. Cependant, cette aide financière leur est retirée s'ils abandonnent leurs

	études à 18 ans. ▪ Si, après évaluation de ses moyens, un jeune dans la vingtaine a besoin d'aide financière, on lui en accordera dans une certaine mesure
Évaluation des besoins en matériel	▪ Ne peut fournir de conseils sur les aides fonctionnelles
Personnel sur le terrain	▪ Des bénévoles provenant de diverses régions de la province peuvent être affectés à titre de conseiller personnel d'un amputé

BOURSES D'ÉTUDES

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées possède de la documentation sur les bourses d'études qui sont offertes aux personnes handicapées. Comme de nouvelles bourses s'ajoutent continuellement à la liste, il est important de communiquer avec le Conseil pour obtenir une mise à jour. En ce qui concerne les dettes contractées par les étudiants handicapés, le Conseil fournit les précisions suivantes : « compte tenu de la nature et de la gravité de la maladie ou du handicap, on peut retarder le remboursement des prêts aux étudiants canadiens ou interrompre toute procédure de recouvrement de la dette. » Les bourses et les prix dont il est question dans la présente section sont ceux auxquels ont droit les étudiants des collèges communautaires.

La bourse d'études **Arlene Burris** est offerte à ceux qui poursuivent des études supérieures en vue d'enseigner aux sourds (ou dans un domaine d'étude connexe). Elle s'adresse également aux diplômés du Centre de ressources pour les élèves handicapés de l'ouïe des provinces de l'Atlantique qui poursuivent leurs études.

Adresse : Le Centre de ressources pour les élèves handicapés de l'ouïe des provinces de l'Atlantique
C.P. 308
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z6

Téléphone : (902) 667-3808

La **Fredericton Scottish Rite Award** est offerte aux élèves qui terminent leurs études secondaires dans les districts 9 et 23 à 31, qui ont un handicap sérieux, qui ont besoin d'un grand soutien pour participer à un environnement intégré, et qui peuvent nécessiter un soutien pour fonctionner dans la vie courante (mobilité, communication, soins personnels et apprentissage). La préférence va aux élèves qui ont une bonne expérience de l'éducation dans des classes intégrées et qui veulent continuer leurs études ou leur formation d'emploi dans la communauté. Le comité de sélection se réserve le droit de ne pas accorder la bourse à défaut de candidat approprié ou de la partager entre deux ou plusieurs candidats.

Adresse : Fredericton Scottish Rite Award
a/s Fredericton Association of Community Living
1079, rue York

Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 3S4

Les Bourses d'étude du **Dr Joanne E. McLeod**, d'une valeur de 500 $, sont remises à quatre étudiants ayant un problème de mobilité, en particulier ceux qui ont subi un traumatisme de la colonne vertébrale. Les candidats doivent être inscrits à un collège communautaire, une université, ou un autre programme d'enseignement supérieur jugé acceptable par le comité. La demande doit inclure le nom, l'âge, l'adresse, le handicap, le programme d'études, les références, les activités bénévoles et un relevé des notes de l'année précédente. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 6 juillet.

Adresse : Scholarship Selection Committee
Association canadienne des paraplégiques Inc. (N.-B.)
65, rue Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 1G5
Téléphone : 458-1189

La **Bourse d'études Morton Copnick** est offerte à un étudiant paraplégique dont le rendement scolaire est exceptionnel et qui a démontré un sens de l'initiative remarquable. Elle peut aussi être accordée à un étudiant en physiothérapie, en médecine ou dans un domaine connexe qui a démontré un intérêt marqué pour la réadaptation des handicapés physiques.

Adresse : Morton Copnick Scholarship Selection Committee
Association canadienne des paraplégiques
Bureau national
520, promenade Sutherland
Toronto (Ontario)
M4G 3V9
Téléphone : (416) 422-5640

Le New Brunswick Kidney Foundation Bursary Award Program fournit une assistance aux patients qui souffrent de troubles rénaux et qui doivent subir une dialyse ou qui ont reçu une greffe du rein, ou à l'épouse ou aux enfants à la charge de ces patients, pour qu'ils puissent poursuivre leurs études ou compléter leur formation. Il faut s'inscrire avant le 15 juin.

Adresse : La Fondation canadienne du rein
Division du Nouveau-Brunswick
65, rue Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B lG5
Téléphone : 454-6690

La **Rotary Club of Fredericton Memorial Scholarship** est offerte à un étudiant atteint d'un handicap physique, sans restriction d'âge, qui désire poursuivre ses études. Elle peut aussi être accordée à toute personne qui a travaillé ou qui travaille auprès des personnes physiquement handicapées et qui souhaite parfaire sa formation ou à toute personne qui désire faire carrière auprès de cette clientèle.

Adresse : Memorial Scholarship Committee
Rotary Club of Fredericton
Case postale 301
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 4Y9

La **Sir Arthur Pearson Award - Association of War-Blinded Scholarship** consiste en l'octroi de trois bourses d'études par province : l'une est destinée à un étudiant aveugle qui a besoin d'aide financière pour fréquenter le collège ou l'université ; une autre est offerte à un élève aveugle de 10e ou de 11e année qui a besoin d'aide financière et que la bourse encouragera à poursuivre des études postsecondaires ; enfin, une troisième bourse est accordée à un élève de
8e année qui a besoin d'aide financière et que la bourse peut encourager à poursuivre ses études. Les bourses ne sont pas nécessairement accordées à ceux qui ont les notes les plus élevées. On tient également compte des besoins financiers et des efforts personnels.

Adresse : Sir Arthur Pearson Award - Association of War-Blinded Scholarship
1929, avenue Bayview
Toronto (Ontario)
M4G 3E8
Téléphone : (416) 486-2545

Le **Prix humanitaire Terry Fox** est accordé à un finissant d'une école secondaire ou à une personne qui étudie en vue d'obtenir un premier diplôme. Cette personne doit avoir

fait preuve d'idéalisme et de qualités humanitaires exceptionnelles et ce, dans la poursuite de ses activités quotidiennes tant au niveau scolaire que dans le sport amateur, les exercices physiques, le domaine de la santé, les services communautaires et toutes les activités connexes, en particulier lorsqu'elle a dû surmonter des obstacles. Par obstacle, on entend un handicap physique, des problèmes personnels, des problèmes sociaux ou tout autre problème qui demande du courage, de l'altruisme et de la force morale.

Adresse : Prix humanitaire Terry Fox
711-151, rue Sparks
Ottawa (Ontario)
KlP 5E3

ORGANISATIONS NATIONALES

L'Association nationale des étudiants handicapés au niveau postsecondaire (NEADS) a été instituée en novembre 1986 sous la recommandation d'un groupe d'étudiants handicapés et exempts de handicap physique, de l'Université de Carleton qui se sont engagés à sensibiliser leur milieu aux besoins des étudiants handicapés. Première association canadienne du genre, son mandat consiste à encourager les étudiants handicapés à poursuivre des études postsecondaires. NEADS recommande une accessibilité accrue à tous les niveaux afin que les personnes atteintes de handicaps puissent avoir accès à l'enseignement collégial ou universitaire.

Cette organisation dispose d'une base de données sur les services offerts aux étudiants handicapés au Canada, publie un bulletin d'information six fois par année et fait des recherches sur des questions pertinentes. La plupart de ses membres sont des étudiants handicapés, les autres étant des éducateurs, des membres d'organisations pour handicapés et divers professionnels, entre autres des coordonnateurs des services aux étudiants handicapés. L'Association désire améliorer l'accès physique des étudiants handicapés aux établissements d'enseignement, modifier les mentalités, mettre sur pied un réseau de communication, encourager la formation d'associations similaires à l'échelle nationale, sensibiliser la population à la cause des étudiants handicapés, augmenter la qualité de l'information et ses moyens de diffusion et accroître l'aide financière destinée aux étudiants handicapés.

Adresse :	NEADS 4e étage, Unicentre Université de Carleton Ottawa (Ontario) K1S 5B6
Téléphone :	(613) 233-5963 (Voix et appareil de télécommunications pour malentendants, ATS)
Frais d'adhésion :	Membres réguliers et associés - 10 $ par année Organismes et associations - 20 $ par année

Le **Disability Information Services of Canada (Service canadien d'information sur les personnes handicapées)** est un réseau national de télécommunications qui facilite l'échange d'information entre personnes handicapées et entre gens, organismes et représentants du gouvernement qui s'intéressent aux personnes handicapées et à leur cause. Exploité à partir du centre Walter Dinsdale affilié à l'université de Calgary, ce réseau national est financé principalement par le Programme de participation des personnes handicapées du Secrétariat d'état.

Cet organisme dispose de représentants régionaux à temps partiel à Montréal (Québec) et à Waterloo (Ontario). Les personnes inscrites au réseau peuvent s'y brancher au moyen d'un micro-ordinateur et d'un modem. Dans la plupart des cas, les utilisateurs des régions urbaines n'ont pas à payer de frais d'interurbain. Les utilisateurs profiteront d'un meilleur temps de réponse. Le système utilise de la technologie informatique de pointe pour favoriser le développement de sources d'information à tous les niveaux, sur des sujets qui intéressent les personnes handicapées, entre autres les aides techniques, les emplois offerts et le soutien social disponible. Une nouvelle base de données, mise en place à l'automne 1991, donne une liste de tous les services que le gouvernement fédéral met à la disposition des personnes handicapées.

Les utilisateurs du réseau peuvent communiquer entre eux. Ils peuvent, entre autres, s'envoyer du courrier (un seul utilisateur ou un groupe), tenir des conversations téléphoniques, trouver des personnes avec qui ils partagent un intérêt ou un problème, repérer des sources d'information, se servir du panneau d'affichage ou participer à une conférence électronique (pour chaque conférence, un animateur est responsable d'organiser et de diriger la discussion).

Le réseau encourage l'idée que les ordinateurs sont des outils qui peuvent modifier le contexte dans lequel nous vivons en éliminant les obstacles que représentent la distance et les handicaps.

Adresse : Walter Dinsdale Centre, Pièce 304
501, 18e avenue sud-ouest
Calgary (Alberta)
T2S 0C7

Téléphone :	(403) 244-2836
Frais d'adhésion :	20 $
Frais d'utilisation annuels	
par personne :	60 $
par organisation :	250 $

PUBLICATIONS PERTINENTES

EPIC (*Educated People in Control*) est un manuel didactique révisé par Larry McCloskey et Tanis Doe et rédigé principalement par des étudiants handicapés. Publié en 1988 par l'Association nationale des étudiants handicapés au niveau postsecondaire (NEADS) et l'Université de Carleton, ce manuel s'adresse aux étudiants handicapés, aux administrateurs et aux enseignants au niveau postsecondaire. Il comporte trois parties : survie de l'étudiant handicapé, adaptation de l'étudiant handicapé, accessibilité accrue pour l'étudiant handicapé. Chaque partie traite des handicaps divers d'une façon détaillée. *EPIC* est en vente au Centre NEADS de l'Université de Carleton au prix de 7 $ pour les membres de NEADS et de 15 $ pour les autres.

Le **Funding Facts for Canadian Disabled Students** est un répertoire national de référence écrit par Susan Wheeler sous les auspices de la Fondation d'orientation du Canada et du Centre de l'Université de York pour étudiants handicapés. Ce répertoire renseigne les étudiants handicapés qui désirent poursuivre des études postsecondaires et le personnel affecté à cette clientèle sur l'aide financière qui leur est offerte par les gouvernements et les organisations à but non lucratif oeuvrant auprès des personnes handicapées. De plus, ce guide donne la liste des bourses d'études offertes. Pour plus de renseignements, communiquer avec Susan Wheeler, Special Needs Coordonnator, Brock University, au (416) 688-5550.

Special Connections est un bulletin d'information destiné aux étudiants handicapés des collèges communautaires, publié trois fois par année par le *Loyalist College of Applied Arts and Technology*, depuis 1987. Dans ce bulletin,
80 p. 100 des articles s'adressent à l'ensemble des étudiants des collèges communautaires alors que le reste, soit
20 p. 100, vise plus particulièrement les étudiants ontariens. L'abonnement individuel est de 25 $ par année et les institutions peuvent obtenir un nombre illimité d'abonnements à 50 $ par année. S'adresser à *Loyalist College Special Needs Office*, route Wallbridge-Loyalist, case postale 4200, Belleville (Ontario), K8N 5B9 ou téléphoner au (613) 969-1913, poste 256.

Le **Access Mohawk Computer Resource Manual** a été rédigé par Frank Chennells et David Haag et publié en 1989 par le Collège Mohawk à titre de projet spécial de

perfectionnement des compétences d'un ministère de l'Ontario. Ce manuel de 79 pages fournit des renseignements sur la mise sur pied, pour les personnes handicapées, d'installations informatisées dans les établissements postsecondaires. Ce manuel donne des raisons pour mettre sur pied de telles installations, des directives pour choisir le matériel nécessaire et des conseils quant à l'achat du matériel et des dispositifs informatiques. Y figurent aussi de brèves descriptions de certains dispositifs d'adaptation et de leurs éléments, ainsi qu'une liste de fournisseurs possibles. On peut se le procurer gratuitement auprès du Collège Mohawk, *Office of Special Needs*, Case postale 2034, Hamilton (Ontario) L8N 3T2 ; numéro de téléphone : (416) 575-2331 (voix et appareil de télécommunications pour malentendants, ATS).

Le **Resource Directory of Disabled Student Services at Canadian Universities and Colleges** a été publié pour la première fois à l'automne 1989 par l'Association nationale des étudiants handicapés au niveau postsecondaire (NEADS). La dernière édition fournit des renseignements sur les personnes-ressources au niveau de l'administration, les publications, divers services spécialisés et l'accessibilité, pour les handicapés, de plus de 130 établissements postsecondaires du Canada. On y retrouve également des renseignements sur les bourses offertes aux handicapés. Grâce à sa reliure à anneaux, ce document d'environ 300 pages se met aisément à jour. On peut ainsi ajouter des établissements à la liste et y apporter, au besoin, des modifications. Une nouvelle édition est publiée chaque année. Ce répertoire est disponible auprès du Centre de l'Association nationale des étudiants handicapés au niveau postsecondaire (NEADS) de l'Université de Carleton, au prix de 20 $ pour les membres de l'Association et de 30 $ pour les non-membres. L'achat d'un répertoire donne droit à un rabais de 5 $ pour la dernière édition.

Le **Profiles of Students with Disabilities at Post-Secondary Institutions in Canada,** publié pour la première fois en 1989, est un recueil annuel d'essais sur les expériences personnelles des étudiants handicapés qui ont poursuivi des études postsecondaires. Les membres de l'Association nationale des étudiants handicapés au niveau postsecondaire (NEADS) peuvent en recevoir un exemplaire gratuit. Les autres doivent débourser 5 $.